



# Rapport trimestriel

À NOS ACTIONNAIRES



> TRIMESTRE TERMINÉ LE 31 MARS 2003



## MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET CHEF DE LA DIRECTION

Au cours du premier trimestre, Nstein Technologies a poursuivi sa stratégie d'affaires en réalisant notamment des ventes auprès de l'industrie de l'édition électronique, un marché cible de Nstein. En effet, la Société a signé un contrat évalué à plus de 0,5 million \$ CA avec une entreprise majeure située aux États-Unis. L'entente inclut la vente d'une licence de la suite Nserver<sup>MC</sup> ainsi que des services professionnels. De plus, Nstein est confiante de finaliser la négociation de contrats avec plusieurs clients importants.

Nstein a également poursuivi sans relâche ses démarches auprès du marché de l'entreprise et des gouvernements. Au sein du secteur gouvernemental, Nstein a signé un contrat avec Industrie Canada afin de développer sa nouvelle taxonomie, un projet-clé dans la stratégie globale de gestion de l'information de cet organisme fédéral. Au sein du secteur de l'entreprise, Nstein a continué à développer son programme de partenariat, un important programme d'alliances qui lui permettra d'accélérer la pénétration du secteur de l'entreprise grâce à des accords commerciaux avec des éditeurs de contenu électronique ainsi qu'avec des intégrateurs et producteurs de logiciels en gestion de contenu.

Nstein parachève ses négociations avec plusieurs grands services d'information hautement réputés tels BIOSIS et Dun & Bradstreet. La signature de nouvelles ententes est prévue au cours des prochains trimestres. Nstein bénéficiera grandement des connaissances de ces éditeurs en produisant des composantes logicielles pré-configurées s'intégrant de façon transparente aux solutions de gestion de contenu et de documents des entreprises. Les produits de Nstein pourront se connecter et apporter une valeur ajoutée significative à des solutions de gestion de l'information réputées, ainsi qu'à des engins de recherche populaires.

Dans le cadre de son programme de distribution avec des intégrateurs et producteurs de logiciels en gestion de contenu, Nstein a annoncé durant le trimestre son premier partenariat de type « VAR » (« Value Added Reseller » ou distributeur à valeur ajoutée) avec IXIASOFT – leader dans le domaine des serveurs de contenu XML notamment en Europe, et ce dans des industries telles que la presse, l'édition et l'aérospatial. Cette entente permettra à Nstein de pénétrer rapidement ce marché en pleine expansion. De plus, Nstein négocie actuellement d'autres ententes similaires avec plusieurs intégrateurs et producteurs de logiciels en gestion de contenu, ce qui aura pour effet d'accélérer l'expansion du marché de la Société.

D'autre part, Nstein continue de faire figure de leader au sein de l'industrie et est très fière d'avoir remporté en mars dernier le prix du « Meilleur produit en gestion de contenu au Canada », décerné par le prestigieux e-Content Institute. La Société continue d'avoir pour l'ensemble de ses produits une excellente cote auprès de sa clientèle ainsi que de l'industrie.

**Mario Girard**

Président du conseil et chef de la direction

## Rapport trimestriel

À NOS ACTIONNAIRES

Le présent communiqué contient des déclarations de nature prévisionnelle qui sont assujetties à un certain nombre de risques, d'incertitudes et d'hypothèses. Les résultats et les événements réels peuvent se révéler considérablement différents.

> TRIMESTRE TERMINÉ LE 31 MARS 2003



## ANALYSE PAR LA DIRECTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE ET DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION



## ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

La présente analyse doit être lue conjointement avec les états financiers consolidés non vérifiés de la Société pour la période de trois mois terminée le 31 mars 2003. Elle doit de plus être lue parallèlement à l'analyse de la situation financière et des résultats d'exploitation présentée dans le rapport annuel 2002 de la Société, incluant la section portant sur les risques et incertitudes.

### Résultats d'exploitation

Au cours du premier trimestre de 2003, Nstein a enregistré une perte de 858 195 \$ ou 0,008 \$ par action comparativement à 1 325 465 \$ ou 0,015 \$ par action pour le trimestre correspondant l'an dernier, soit une diminution de 35%.

Les revenus pour la période de trois mois terminée le 31 mars 2003 se sont élevés à 307 106 \$ comparativement à 373 533 \$ pour la même période l'an dernier. Les revenus enregistrés en 2003 sont principalement attribuables à la vente de licences d'utilisation de la suite logicielle Nserver<sup>MC</sup> ainsi qu'aux contrats de services d'entretien auprès des clients actuels de la Société.

Les frais d'exploitation, de ventes et d'administration se sont chiffrés à 762 250 \$ au premier trimestre de 2003, en diminution de 32% par rapport au premier trimestre de 2002, où ils s'étaient élevés à 1 126 277 \$. Pour leur part, les frais de recherche et développement se sont situés à 424 246 \$ en baisse comparativement à la même période l'an dernier où ils s'étaient chiffrés à 584 940 \$. La diminution des charges précitées résulte d'un programme de réduction des effectifs et des coûts mis de l'avant au quatrième trimestre de l'année 2002.

### Situation financière et mouvements de trésorerie

Au 31 mars 2003, l'actif à court terme se chiffrait à 3,5 millions \$ comparativement à 4,6 millions \$ au 31 décembre 2002. Le passif à court terme totalisait 1,6 million \$ à la fin du trimestre alors qu'il était de 1,8 million \$ à la fin de 2002.

Les espèces et quasi-espèces se situaient quant à elles à 2 millions \$ au 31 mars 2003 comparativement à 3,3 millions \$ au 31 décembre 2002. La dette à long terme de la Société se chiffrait à 96 359 \$ alors qu'elle totalisait 129 963 \$ au 31 décembre 2002.

Durant le premier trimestre de 2003, Nstein a affecté des flux de trésorerie de 998 609 \$ aux activités d'exploitation, légèrement plus que le trimestre correspondant de 2002 alors que le montant s'était élevé à 848 562 \$. L'an dernier, la Société avait considérablement augmenté ses comptes à payer au cours du premier trimestre.

Les flux de trésorerie affectés au remboursement de la dette lors de la période terminée le 31 mars 2003 se sont élevés à 358 283 \$ comparativement à 391 253 \$ pour la même période l'an passé. La Société avait obtenu lors du premier trimestre de 2002 une somme nette de 5,8 millions \$ provenant d'une participation du Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) à son capital-actions. Elle avait aussi affecté des flux monétaires de 279 156 \$ à l'acquisition d'immobilisations en prévision de son déménagement à la Cité Multimédia. Lors du premier trimestre de 2003, la Société n'a pas reçu de liquidités provenant d'activités de financement et n'a pas acquis d'immobilisations.

**Bruno Martel**  
Directeur des finances

### NSTEIN TECHNOLOGIES INC.

#### Bilans consolidés<sup>†</sup>

	Au 31 mars 2003 \$ (non vérifié)	Au 31 déc. 2002 \$
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Espèces et quasi-espèces	1 984 186	3 341 078
Dépôts à terme	372 600	372 600
Comptes débiteurs		
Clients	547 651	405 387
Taxes à la consommation à recouvrer et autres	88 281	75 779
Crédits d'impôt à recouvrer	435 000	352 500
Charges payées d'avance	55 003	38 021
	<u>3 482 721</u>	<u>4 585 365</u>
<b>Immobilisations corporelles</b>	640 126	692 157
	<u>4 122 847</u>	<u>5 277 522</u>
<b>Passif</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Comptes créditeurs et charges	768 313	677 018
Revenus reportés	220 564	250 056
Partie à court terme de la dette à long terme	568 921	893 600
	<u>1 557 798</u>	<u>1 820 674</u>
<b>Dette à long terme</b>	96 359	129 963
	<u>1 654 157</u>	<u>1 950 637</u>
<b>Capitaux propres</b>		
<b>Capital social</b>	18 445 136	18 445 136
<b>Déficit</b>	(15 976 446)	(15 118 251)
	<u>2 468 690</u>	<u>3 326 885</u>
	<u>4 122 847</u>	<u>5 277 522</u>

<sup>†</sup> Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le Conseil,

**Mario Girard**  
administrateur

**Marc Dutil**  
administrateur



## ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

### NSTEIN TECHNOLOGIES INC.

#### Déficit consolidé<sup>†</sup>

	Trois mois terminés les 31 mars	
	2003	2002
	\$	\$
	(non vérifié)	(non vérifié)
<b>Solde au début de la période</b>	15 118 251	10 440 115
Perte pour la période	858 195	1 325 465
<b>Solde à la fin de la période</b>	<b>15 976 446</b>	<b>11 765 580</b>

### NSTEIN TECHNOLOGIES INC.

#### Résultats consolidés<sup>†</sup>

	Trois mois terminés les 31 mars	
	2003	2002
	\$	\$
	(non vérifiés)	(non vérifiés)
<b>Revenus</b>	<b>307 106</b>	<b>373 533</b>
<b>Charges</b>		
Frais d'exploitation, de vente et d'administration	762 250	1 126 277
Frais de recherche et de développement	424 246	584 940
Crédits d'impôt à la recherche et au développement	(82 500)	(90 000)
Amortissement des immobilisations corporelles	52 031	34 784
Frais financiers, nets	9 274	42 997
	<b>1 165 301</b>	<b>1 698 998</b>
<b>Perte pour la période</b>	<b>858 195</b>	<b>1 325 465</b>
<b>Perte de base et diluée par action</b>	<b>0,008</b>	<b>0,015</b>
<b>Nombre moyen pondéré de base et dilué d'actions en circulation</b>	<b>104 267 165</b>	<b>90 267 165</b>

<sup>†</sup> Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



## ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

### NSTEIN TECHNOLOGIES INC.

#### Flux de trésorerie consolidés<sup>†</sup>

	Trois mois terminés les 31 mars	
	2003	2002
	\$	\$
	(non vérifiés)	(non vérifiés)

#### Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation

Perte pour la période	(858 195)	(1 325 465)
Amortissement des immobilisations corporelles sans incidence sur les espèces et quasi-espèces	52 031	34 784
	<b>(806 164)</b>	<b>(1 290 681)</b>

#### Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement

Comptes débiteurs		
Clients	(142 264)	135 039
Taxes à la consommation à recouvrer et autres	(12 502)	(84 597)
Crédits d'impôt à recouvrer	(82 500)	(90 000)
Charges payées d'avance	(16 982)	(15 372)
Comptes créditeurs et charges	91 295	336 476
Revenus reportés	(29 492)	160 573
	<b>(192 445)</b>	<b>442 119</b>
	<b>(998 609)</b>	<b>(848 562)</b>

#### Flux de trésorerie liés aux activités de financement

Versements sur la dette à long terme	(358 283)	(391 253)
Variation du capital social, déduction faite des frais d'émission d'actions	-	5 775 021
	<b>(358 283)</b>	<b>5 383 768</b>

#### Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement

Acquisition d'immobilisations corporelles	-	(279 156)
	<b>-</b>	<b>(279 156)</b>

#### Variation nette des espèces et quasi-espèces

Espèces et quasi-espèces	(1 356 892)	4 256 050
<b>Au début de la période</b>	<b>3 341 078</b>	<b>3 559 847</b>
<b>À la fin de la période</b>	<b>1 984 186</b>	<b>7 815 897</b>

#### Renseignements supplémentaires

Intérêts payés	23 842	58 139
Intérêts encaissés	(20 361)	(30 840)

<sup>†</sup> Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS



## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

### 1. Résumé des principales conventions comptables

Les informations financières au 31 mars 2003 et pour les périodes terminées les 31 mars 2002 et 2003 ne sont pas vérifiées. Toutefois, de l'avis de la direction, tous les redressements qui sont requis pour donner une image fidèle des résultats de ces périodes ont été inclus. Les redressements apportés sont de nature récurrente normale. Les résultats d'exploitation intermédiaires ne reflètent pas nécessairement les résultats d'exploitation prévus pour l'exercice complet.

Ces états financiers intermédiaires ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada et sont fondés sur les mêmes conventions et méthodes comptables que celles utilisées pour la préparation des plus récents états financiers annuels de la Société. Cependant, ils ne comprennent pas toutes les informations qui doivent être présentées dans les états financiers annuels. Ces états financiers intermédiaires devraient donc être lus en parallèle avec les plus récents états financiers annuels de la Société.

### 2. Informations sectorielles

La Société est structurée selon un seul secteur d'exploitation, soit celui de la vente de licences d'utilisation de logiciels et des services de soutien technique après-vente s'y rattachant. La quasi-totalité des immobilisations corporelles de la Société se situe au Canada. Les conventions comptables qui s'appliquent aux secteurs isolables sont les mêmes que celles décrites dans les principales conventions comptables.

Les revenus par secteur géographique se détaillent comme suit :

	Trois mois terminés les 31 mars	
	2003	2002
	\$	\$
	(non vérifiés)	(non vérifiés)
États-Unis	267 106	373 533
Canada	40 000	-
	<u>307 106</u>	<u>373 533</u>

Les revenus ont été attribués aux secteurs géographiques d'après le pays de résidence des clients.

### 3. Comptabilisation des régimes d'intéressement au capital

La Société a choisi de ne pas utiliser la méthode fondée sur la juste valeur pour mesurer la charge de rémunération découlant de l'octroi d'options d'achat d'actions. Selon le chapitre 3870, Rémunérations et autres paiements à base d'actions, la Société doit présenter des informations pro forma relativement à la perte et à la perte par action de base et diluée comme si la méthode de la juste valeur avait été utilisée.



## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

La juste valeur des options a été estimée selon la méthode Black-Scholes d'évaluation du prix des options selon les hypothèses suivantes :

### Période terminée le 31 mars 2003

Taux d'intérêt sans risque . . . . .	5%
Volatilité prévue . . . . .	75%
Taux de rendement des actions . . . . .	zéro
Durée de vie prévue moyenne pondérée . . . . .	60 mois

Le modèle d'établissement du prix des options de Black-Scholes a été élaboré pour estimer la juste valeur des options négociées qui ne comportent aucune restriction quant à l'acquisition et qui sont entièrement cessibles. En outre, selon les modèles d'établissement du prix des options, il faut tenir compte d'hypothèses très subjectives, dont la volatilité prévue du prix des actions. Puisque les caractéristiques des options d'achat d'actions à l'intention des employés de la Société sont considérablement différentes de celles des options négociées, et puisque des modifications aux hypothèses subjectives peuvent toucher grandement les estimations de la juste valeur, la direction juge que les modèles existants ne constituent pas nécessairement une mesure sûre de la juste valeur des options d'achat d'actions à l'intention des employés.

Si la méthode fondée sur la juste valeur avait été utilisée pour comptabiliser la charge de rémunération liée aux options d'achat d'actions octroyées aux employés, administrateurs et dirigeants, la perte et la perte par action connexe seraient les suivantes :

	Trois mois terminés les 31 mars	
	2003	2002
	\$	\$
	(non vérifiés)	(non vérifiés)
Perte pro forma pour la période	875 408	1 335 455
Perte de base et diluée pro forma par action	0,008	0,015



Nstein Technologies inc.  
75, rue Queen, bureau 4400  
Montréal (Québec)  
H3C 2N6 Canada  
Téléphone : (514) 908-5406  
Télécopieur : (514) 908-5407  
Sans frais : 1 877 678-3461  
Courriel : info@nstein.com  
**www.nstein.com**

